摛藻堂四庫全書薈要

史部

欽定四庫全書薈要

史部

欽定西域同文志卷四

詳校官編修臣繆晉



欽定四庫全書薈要卷七千七百二十五　史部

欽定西域同文志卷四

天山南北路山名

天山正幹哈密巴爾庫勒所屬諸山

漢字 塔勒納沁鄂拉
塔勒
納沁回語塔勒謂柳納沁鴉鶻也鄂拉蒙古語山也古天山東盡境山海

漢字 雅爾瑪罕鄂拉
雅爾
瑪罕回語草名長尺餘上結小穗山多此草故名

經三危山西三百五十里曰天山漢書西域傳西域南北有大山通典始自張掖而西至于庭州山皆周遍一統志天山一名白山自哈密東北境綿亙而西按天山為西域大山自葱嶺分支今自喀什噶爾之北迤東經烏什阿克蘇庫車哈拉沙爾闢展之北東入哈密巴爾庫勒界至塔勒勒

三合切音 雅阿呼 瑪阿 哈阿安 阿傲 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 必柳鄂拉

蒙古語必柳磨刀石也

納沁而止東西綿亘五千餘里皆曰天山則哈密巴爾庫勒屬諸山應為古天山東境也

三合切音 阿勒塔 阿納 伊嚕 傚阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 伊畢 伊禮歐 傚阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 塔什達巴

塔什回語石也達巴蒙古及準回語同嶺也

漢字 庫舍圖達巴

蒙古語庫舍碑也圖有也嶺有唐左屯衛將軍姜行本碑故名

三合切音 烏枯額舍烏圖阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 阿答伊施阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 阿勒扎噶勒鄂拉

回語阿勒扎噶勒迷惑之謂山徑紆

回字

漢字 鄂什奇鄂拉 蒙古語鄂什奇謂肺也山形似之故名

三合切音 傲鄂 伊施 伊期 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回行者多迷故名

三合切音 阿勒 阿楂 阿噶勒 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 和洛圖達巴 蒙古語和

回字

漢字 烏可克達巴

蒙古語烏可克謂小櫃也下嶺入兩崖間左右偪仄境若深藏故名

三合切音 烏鄂可克阿達阿巴

蒙古字

西番字

洛院墻也嶺有院墻舊址故名

三合切音 鄂和、鄂羅烏圖阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 托来達巴

準語托來胡桐

托忒字

回字

漢字 察罕托羅海

蒙古語察罕白色托羅海頭也峯頭色白故名

三合切音 察阿 噶阿安 陀鄂 羅鄂 哈阿衣

蒙古字

西番字

樹也嶺多此樹故名自托来達巴至塔勒納沁鄂拉為漢貳師將軍戰右賢王後漢竇固破呼衍王擊白山虜處揔名天山或稱白山或稱蒲類海山魏稱伊吾北山唐稱折羅漫山漢書武帝紀天漢二年貳師將軍與右賢王戰於天山注晉灼曰近蒲類國後漢書明帝紀永平十六年竇固破

托忒字 [Todo script]

回字 جاغان تولوغاى

[Manchu script]

漢字 哈套鄂拉 蒙古語哈套謂堅也山多堅石故名

三合切音 哈阿 塔傲阿 傲阿 喇阿

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 ཧ་ཐའུ་ ཨུ་ལ་

呼行王於天山注在伊州北十七年固擊破白山虜於蒲類海山遂入車師注去蒲類海百里之內魏書高車傳彌俄突與蠕蠕主伏圖戰伏圖次於伊吾北山唐書地理志伊州伊吾縣有折羅漫山按巴爾庫勒有漢敦煌太守裴岑誅呼行王碑巴爾庫勒為漢匈奴東蒲類王茲力支地唐

托忒字 [Oirat script]

回字 [Uyghur script]

[Manchu script]

漢字 察罕哈瑪爾鄂拉

蒙古語哈瑪爾鼻也山梁色白之謂俗語以山梁為山鼻故名

三合切音 察阿 噶安阿 哈阿 瑪呼阿 爾阿 喇阿

蒙古字 [Mongolian script]

伊州伊吾縣則漢之蒲類海山魏之伊吾北山唐之折羅漫山皆當在巴爾庫勒境自塔勒納沁至托來嶺一帶諸山內矣

三合切音 鄂陀 喇衣阿 達阿 巴阿

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Oirat script]

西番字

托忒字

回字

漢字 庫克托木達巴 蒙古語庫克青色托木支峯之小者

三合切音 烏枯 額珂 鄂陀穆 阿達 阿巴

蒙古字

回字

漢字 阿達爾干鄂拉 蒙古語阿達爾干小山重疊之謂

三合切音 阿 阿達 阿噶安 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 阿濟鄂拉 蒙古語阿濟山

逕崎嶇之謂

三合切音 阿伊齎鄂阿喇阿

蒙古字

回字

漢字 必濟鄂拉 蒙古語必濟山

石大小攢聚之謂

三合切音 俾伊齎鄂阿喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 拜塔克

回語拜富厚之謂山多畜產故名

三合切音 罷阿克

蒙古字

回字

漢字 哈布塔克

回語哈布囊也塔克山也山形相似故名

三合切音 哈布阿克

蒙古字

西番字

托忒字

番字 བ་བ

回字 خابناک

𝑇𝑜𝑑𝑜字 [illegible]

回字 بای ال

天山正幹準噶爾部回部南北交界諸山

[illegible]

漢字 博克達鄂拉

準語博克達神聖之稱猶云聖山也在魏隋俱為貪汗山魏書高昌傳北七十里有

[illegible]

漢字 額得墨克達巴

額得墨克布魯特語餅餌之屬也

三合切音 額 額德 額墨克 達 阿巴 阿

貪汗山此山北鐵勒界也隋書鐵勒傳突厥易真莫何可汗居貪汗山

按巴爾庫勒為古伊州闢展為古高昌博克達鄂拉當即高昌北貪汗山

三合切音 [illegible] 達阿 阿傲 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 托克喇鄂拉

回語托克喇橫亘之謂其地山形蜿蜒橫亘故名

回字 وكرا اورا

漢字 烏可克達巴 解及三合

切音以下見本卷

漢字 哲爾格斯鄂拉 準語

哲爾格斯相並之意山峯高下齊列故名

三合切音 鄂克 阿喇 伽阿 阿剌

蒙古字

西番字 ཐེག་ར ཨ་གུ་ལ

托忒字

回字 وكرا اورا

漢字 阿拉癸鄂拉 準語 阿拉

癸危險之意山勢高峻艱於行旅故名

三合切音 額騰額歌斯 傲阿 阿琍

蒙古字 [non-Chinese script]

西番字 [non-Chinese script]

托忒字 [non-Chinese script]

回字 [non-Chinese script]

[non-Chinese script]

漢字 孟克圖達巴 準語孟克

經久之意山雪經年不化故名

名

三合切音 阿 阿琍 鑾 傲阿 阿琍

蒙古字 [non-Chinese script]

西番字 [non-Chinese script]

托忒字 [non-Chinese script]

回字 [non-Chinese script]

[non-Chinese script]

漢字 哈毛博克達鄂拉

三合切音 穆烏斡阿額 圖烏 達阿 巴阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 古爾班多博克鄂拉

準語古爾班三數也多博克高卯也

準語哈屯顯者妻也博克達鄂拉為最高峯而哈屯博克達鄂拉為之配故名

三合切音 哈阿 圖恩烏 玻克鄂 達阿 阿傲 喇阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

三合切音 烏蘇 阿巴安 鄂多 鄂玻克 阿傲 喇阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 庫舍圖達巴

解及三合切音以下見本卷

漢字 額林哈畢爾噶鄂拉

準語額林謂間色哈畢爾噶謂旁肋山為博克達支峯如人之有左右肋也

[illegible]

三合切音 額 伊哩因 阿哈 伊畢 阿噶 阿傲 阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 ཨེ་རིན་ཧ་བིར་ག་ཨ་ལ་

漢字 們都招達巴

準語們都安善之意招謂廟也嶺舊有廟祈神祐以安行旅故名

三合切音 額墨恩都烏鄂鼻微阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 鄂蘭達巴

準語鄂蘭多也

三合切音 鄂阿喇安阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字 مۇنكول جودابا

漢字 額勒伯克鄂拉

準語 額勒伯克豐裕之謂山多生殖故名

三合切音 額勒 伯克 阿喇

蒙古字

西番字 ཨེལ་བེག་ཨཱུལ་

托忒字

回字 اولان دابا

漢字 額布圖達巴

準語 額布圖順適之謂山逕平坦易於行旅故名

三合切音 額布 烏圖 阿達 阿巴

蒙古字

西番字 ཨེབ་ཐུ་ད་བ

回字 الفك اول

漢字 烏得音郭勒達巴

準語烏得門也音語詞郭勒河也山口如門瀨河故名

三合切音 烏額得图伊郭勒達阿巴阿

蒙古字

西番字 ཨུ་དེར་ཁོལ་ད་བ

西域字

回字 ابو دابا

漢字 納喇特達巴

準語納喇特日色照臨之謂雪山深邃獨此峯高峻得見日色故名

三合切音 納阿喇阿特達阿巴阿

蒙古字

托忒字

回字

漢字 汗騰格里鄂拉

準語汗稱其君之詞騰格里謂天蓋天山之主峯也在唐為三彌山唐書西突厥傳射匱可汗建廷龜茲北之三彌山按今庫車為古龜茲地騰格里

番字

托忒字

回字

漢字 額什克巴什鄂拉

回語額什克小山羊也巴什頭也山形似之故名產硫黃為魏龜茲國西北大山隋阿羯山唐伊邏羅城北阿

山當其北應屬三彌山也

三合切音 阿哈安 特𩍐額 歌額 哩伊 阿傲 剌阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 阿勒坦呼蘇鄂拉

羯田山魏書西域傳龜茲西北大山中有如膏者流出成川隋書西域傳白山一名阿羯山常有火及烟出硇砂唐書西域傳伊邏羅城北係阿羯田山亦曰白山常有火 按唐書伊邏羅城唐龜茲國王居

三合切音 額 施伊 阿額 阿巴 施伊 阿傲 剌阿

蒙古字 [illegible]

準語阿勒坦金也呼蘓樺樹也山多樺樹深秋葉色如金故名

三合切音 阿勒 塔呼 烏蘇 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 木素爾鄂拉 回語木素爾謂冰山多冰雪故名

三合切音 烏穆 烏蘇 阿喇

蒙古字

漢字 薩尾布齊鄂拉

回語 薩尾布齊利濟之意山多泉水故名

為古凌山葱嶺北原也唐書西域傳

漢姑墨國西三百里度石磧至凌山

葱嶺北原也水東流

三合切音 薩阿斡補伊縷阿傲阿喇

蒙古字

西番字

西番字

托忒字

回字

漢字 卓哈達巴

準語卓哈寵坎也嶺有寵坎遺址故名

三合切音 卓阿哈阿達阿巴

蒙古字

托忒字

回字

漢字 伯得里克鄂拉

回語 伯得背脊也里克多有之謂山多此草故名

三合切音 伯額德額禮伊克 阿傲喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 烏成庫什達巴

回語 庫什鷹也烏成捷飛之謂山間產鷹故名

三合切音 烏額輝鞥枯烏施伊達阿巴阿

番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[Manchu script] [illegible]

漢字 喀克沙勒鄂拉

回語 喀克荒山也沙勒沙磧地也

三合切音 喀克阿 沙勒阿 鄂阿 喇阿

蒙古字 [illegible]

蒙古字 [illegible]

番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

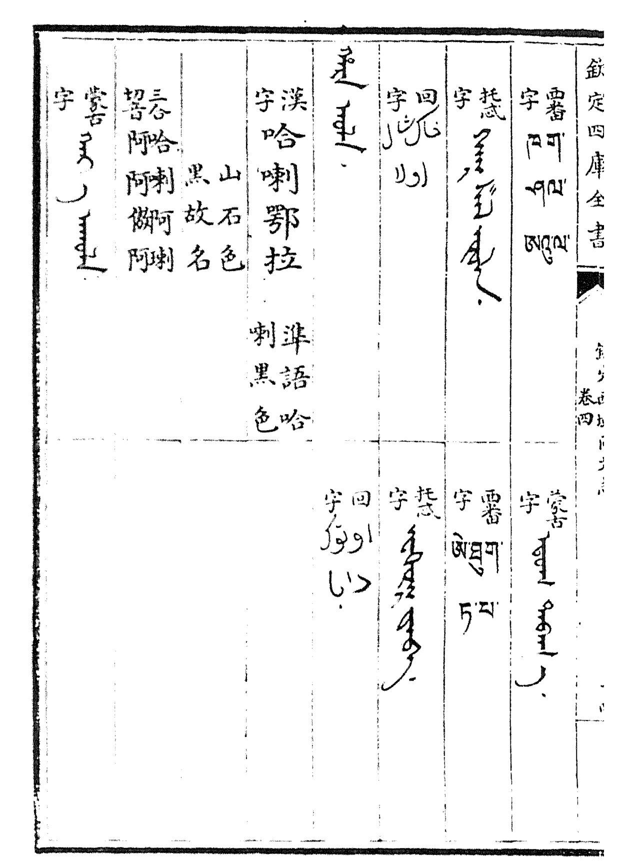
回字 [illegible]

[Manchu script] [illegible]

漢字 額圖克達巴

準語 額圖克牛羊屯積之地有遺蹟可尋者

三合切音 額烏圖克 達阿 巴阿



番字
托忒字
回字
漢字 哈喇鄂拉 準語哈喇黑色
山石色黑故名
三合切音 哈阿喇阿鄂阿喇阿
蒙古字

蒙古字
番字
托忒字
回字

番字

托忒字

回字

天山北路準噶爾部所屬諸山

漢字 哈喇莽奈鄂拉

準語莽奈額也山形如之石色近黑故名為唐處月部之金娑山唐書沙陀傳

漢字 古爾畢達巴

準語古爾畢盤繞之謂嶺間道路曲折故名

三合切音 [illegible] 畢伊 達阿 巴阿

處月居金娑山之陽按處月為沙陀分部唐時沙陀突厥居蒲類之東蒲類國西遷之後在今烏魯木齊北有大磧與沙陀形勢相合則唐之金娑山應在今烏魯木齊北境沙磧中也

蒙古字 [Mongolian script]
西番字 [Tibetan script]
托忒字 [Todo script]
回字 [Arabic script]
漢字 [Manchu script]

庫爾圖達巴 準語庫爾謂積雪也嶺多積雪故名

三合切音 喀喇阿嗎阿納阿喇阿
蒙古字 [Mongolian script]
三合切音 鼾 烏圖阿達阿巴

番字

托忒字

回字

漢字 阿勒坦鄂拉 準語阿勒坦金也山舊產金故名舊對音為阿爾泰蓋古金山也隋書突厥傳突厥之先世居金山又西突厥東拒都斤

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 烏可克達巴 解及三合切音以下見本卷

西越金山唐書突厥傳乙注車鼻可汗竄金山之北回鶻傳乙失鉢孫夷男居獨邏水之陰東室韋西金山

三合切音　阿勒婺　阿傲阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　阿拉克鄂拉　準語阿拉克色不一也山色青紅相錯故名

三合切音　阿阿喇克　阿傲阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 薩爾巴噶什達巴

布魯特語薩爾剌也巴噶什手腕也舊傳布魯特人戰此嶺下剌敵手腕乃獲勝故名

三合切音 薩阿嚕 阿巴 阿噶 伊施 阿達 阿巴

蒙古字

西番字

漢字 博克達烏魯罕鄂拉

準語烏魯罕高聳之謂山形高聳故土人以博克達尊之也

三合切音 鄂玻克 阿達 烏 烏嚕 阿哈安 鄂阿 阿剌

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字

漢字 阿爾察克鄂拉

準語阿爾察克地排松也山多產此故名

三合切音 阿呼 阿察克 阿喇傲阿喇

蒙古字

西番字

漢字 古爾班奇喇鄂拉

準語古爾班三數奇喇謂山梁山有三梁故名

三合切音 古爾班 奇喇 阿喇傲阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

托忒字

回字

漢字 朱爾庫朱鄂拉 準語

朱爾母孢也庫朱頷也山形如之故名

三合切音 諸烏爾 枯烏 諸烏 阿傲 喇阿

蒙古字

回字

漢字 阿斯哈圖達巴 準語

阿斯哈小石也嶺多小石故名

三合切音 阿斯 哈阿 圖烏 達阿 巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字 [illegible]

漢字 巴爾巴什鄂拉

回語巴爾謂虎猶云虎頭山蓋象形以名之也

三合切音 阿巴阿呼 巴施阿喇 阿伊傲阿

回字 [illegible]

漢字 塔爾巴噶台鄂拉

準語塔爾巴噶獺山多獺故名也

三合切音 阿塔阿呼 巴噶塔阿喇 阿阿阿傲阿

蒙古字

西番字

托忒字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 雅瑪里克鄂拉

準語雅瑪謂山羊里克謂多山多產此故名

回字

漢字 通古斯巴什鄂拉

準語通古斯謂猪猶云猪頭山也

三合切音 圖斯 阿巴 伊施 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 鴉阿瑪阿禮克阿 傲阿阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 巴顏哈瑪爾鄂拉

準語巴顏富厚之意俗以山梁為山

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 阿顏台和洛鄂拉

準語阿顏台人名其人居此山下故名

三合切音 阿 鴉阿安阿 塔阿衮 和鄂 羅鄂 傲阿阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

鼻上多產殖故名也

三合切音 巴阿鴉阿安哈阿瑪阿 傲阿喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 奇喇圖魯鄂拉

準語

托忒字

回字

漢字 博羅哈瑪爾鄂拉

準語博羅青色猶云青色山梁也

三合切音 玻鄂羅鄂哈阿瑪阿 傲阿喇阿

蒙古字

西番字

圖魯造端托始之謂地為山梁發脉處故名

三合切音 期伊喇阿圖烏嚕阿傲喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字

漢字 阿爾噶里圖鄂拉

準語阿爾噶里謂盤羊山多產此故名

三合切音 阿呼噶阿禮伊圖烏阿傲喇阿

蒙古字

漢字 哈喇古顏鄂拉

準語 古顏謂股也山腰以下石色深黑故名

三合切音 哈阿喇阿 鄔鴉嬰阿 傲阿喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 博羅布爾噶蘇達巴

準語 博羅青色布爾噶蘇謂柳山中多柳故名

三合切音 玻羅 鄂補 爾噶 烏蘇 阿達 阿巴

漢字 塔勒奇達巴

準語塔勒奇謂刷皮木器也其地嶺形如之故名塔勒奇舊對音為闥爾奇

三合切音 塔阿勒 期伊 達阿 巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 烘郭爾鄂博

準語烘郭爾黃色鄂博壘石也

三合切音 和昂 郭鄂 鄂爾 玻鄂

回字

漢字　阿布喇勒鄂拉　準語

阿布喇勒慈愛之謂其山平坦行者便之而為歸美之辭焉

三合切音　阿　補烏　喇阿勒　阿傲　喇阿

蒙古字

西番字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　博羅和洛鄂拉　準語

山峯蒼翠回抱如墻故名

三合切音　玻鄂　羅鄂　和鄂　羅鄂　阿傲　喇阿

托忒字

回字

漢字 薩勒巴圖烏蘭布喇達巴

準語薩勒巴圖泥水溝也烏蘭布喇紅色河柳也即所有以名其嶺

三合切音 薩阿勒 巴 圖 烏 喇阿安 補烏 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 汗哈爾察海鄂拉

準語哈爾察海謂鷹也汗本君長之稱借以稱其鷹之大也山多此鳥故

阿達阿巴

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 庫克托木達巴

解及

三合切音以下見本卷

名

三合切音 阿哈安阿噶 阿察阿哈衣 傲阿 阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 阿勒坦特布什鄂拉

[illegible]

漢字 巴爾魯克鄂拉 準語

巴爾魯克樹木叢密之謂

三合切音 巴爾魯克傲阿阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 བར་ལུག་ཨཱུལ

托忒字 [illegible]

回字 باروك اولا

準語阿勒坦謂金特布什謂木盤山之形色似之故名

三合切音 阿勒塔安特補伊施傲阿阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 ཨལཐན་ཐེབཤི་ཨཱུལ

托忒字 [illegible]

回字 آلتن تبشی اولا

[illegible]

漢字 薩里鄂拉 準語薩里馬股也山形似之故名
三合切音 薩哩阿喇伊𠯋阿
蒙古字
西番字
托忒字
回字 اولا ساري

漢字 鄂爾和楚克鄂拉 準語鄂爾和楚克山峯高聳之謂
三合切音 鄂𠯋和鄂𠯋阿
蒙古字
西番字
托忒字
回字 اوروقو جوكا اولا

漢字 胡察斯阿爾噶里圖鄂拉

準語胡察斯牝山羊也阿爾噶里母盤羊也山多產此故名

三合切音 呼烏察阿斯 阿 噶阿禮伊圖烏 傲阿阿喇

蒙古字

西番字

漢字 塞伯蘇台鄂拉

準語塞伯蘇宰牲遺跡山多有此故名

三合切音 塞額伯額蘇烏台阿裘傲阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字 خوجابس ارغاليق اول

漢字 庫隴奎鄂拉

準語寒也山徑多寒故名舊對音為庫隴癸

三合切音 枯魯鄂𩖯 烏𩖯鄂勒 阿喇

蒙古字

西番字

漢字 察罕布古圖鄂拉

準語布古謂鹿山多白鹿故名

三合切音 察𠵍安 阿補 烏觚 烏圖 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جاغان بوغوتو اول

托忒字

回字

漢字 阿勒坦額墨勒鄂拉

準語額墨勒馬鞍也山色如金形如馬鞍故名

三合切音 阿勒 塔阿安 額 墨額勒 阿傲 阿喇

蒙古字

漢字 格登鄂拉

準語格登腦後骨高之象山形拱起如腦骨然故以名之

三合切音 歌額 德額鞥 阿傲 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 他巴爾遜達巴

回語他巴爾遜巴已得之詞行人經歷險遠得至此嶺而幸之也

三合切音 塔阿 巴阿哷 蘇烏 恩 達阿 巴阿

[illegible]

漢字 莎達巴

準語莎臂膊也嶺形如之故名

三合切音 莎鄂 達阿 巴阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 圖賚愛古爾鄂拉

回語圖賚紫騮色愛古爾馬駒也山之形色似之故名

漢字 察察圖達巴

準語察察謂小廟以供殘廢佛像者嶺有此廟故名

三合切音 察阿察阿圖烏達阿巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 烏圖阿喇衣阿烏轡 傲阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 墨爾根西里鄂拉

準語墨爾根山徑幽奇之象西里山

回字

漢字 布哈鄂拉

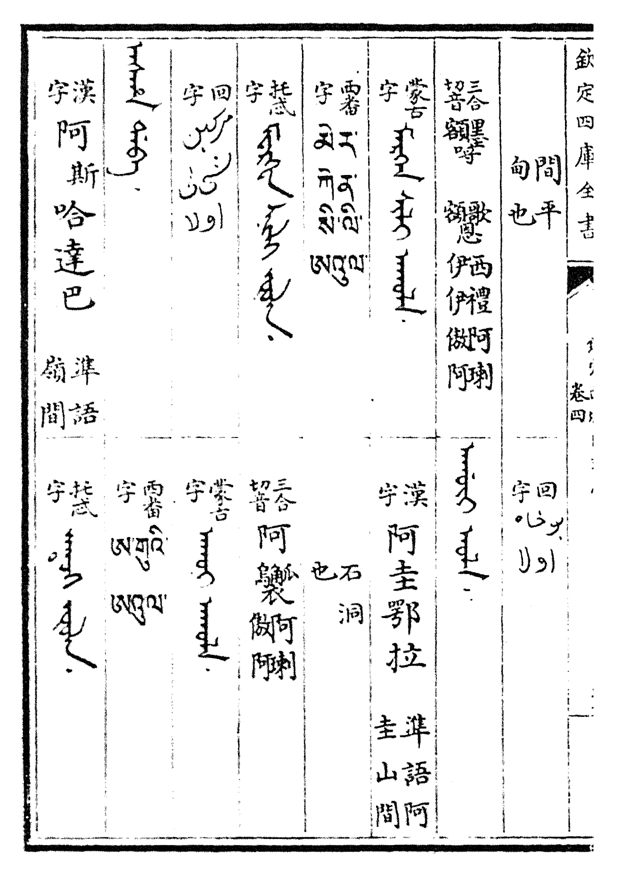
準語布哈引水大渠也山下有渠故名

三合切音 烏補阿哈傲阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字



間平甸也

三合切音 額墨呼 歇額懮 西伊禮伊 阿傲喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 阿斯哈達巴 準語嶺間

回字

漢字 阿圭鄂拉 準語阿圭山間石洞也

三合切音 阿鄂 阿傲喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

多沙石故名

三合切音 阿𠲎阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字 ادا باسنى

漢字 渾都賴鄂拉

準語 渾都

回字 آقوز اوا

漢字 伊爾該圖鄂拉

準語 伊爾該木名也山多產此故名

三合切音 伊爾噶衣烏圖阿𠲎阿喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

賴軒仰之謂指山之形勢而言

三合切音 和鄂安都烏喇阿衣阿傲喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 烏可克達巴 解及三合

回字

漢字 庫克里克鄂拉 準語庫克里克沙雞也山多此禽故名

三合切音 枯烏阿額禮伊克 阿傲喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

切音以下見本卷

漢字　額得墨克達巴

解及三合切音以下見本卷

漢字　哈喇布拉克達巴

準語布拉克泉也嶺出泉色近黑故名

回字

漢字　庫穆什鄂拉

回語庫穆什銀也其山舊曾產銀故名

三合切音　枯烏穆烏施伊阿傲喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 阿哈阿喇烏補阿喇克 阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴噶布魯勒鄂拉

準語巴噶小也布魯勒斑白之謂山

回字

漢字 呼巴海鄂拉

準語呼巴海山無草木之謂漢為赤谷唐為丹山亦曰羯丹山漢書西域傳溫宿國北至烏孫赤谷六百一十里魏書西域傳烏孫國治赤谷城在龜茲西北唐書地理志度拔達嶺五十里烏孫

色似之
故名

三合切音 阿巴阿噶烏補烏嚕勒阿傲阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 伊克布魯勒鄂拉

所治赤山城也又碎葉水北有羯丹山按温宿國為今阿克蘇呼巴海山在阿克蘇北六百里外應屬赤谷故地也

三合切音 烏呼阿巴阿哈阿傲阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

準語伊克大也山色斑然而形勢較大故名

回字

三合切音 伊額阿烏補烏魯勒 傲阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

天山南路回部所屬諸山

ᡩᡠᠯᡠᡩᠠᠪᠠ

漢字 都魯達巴 回語都魯背後

膀骨也嶺形如之故名

三合切音 鄂魯阿達阿巴

蒙古字 ᡩᡠᠯᡠᡩᠠᠪᠠ

西番字 དུ་ལུ་
དབ་

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

ᠰᡠᠪᠠᡧᡳᡨᠠᡴ

漢字 蘇巴什塔克 回語蘇水也塔克山也山有泉源故名即唐書所謂礌石磧也唐書地理志自西州西南百二十里至天山西南入谷經礌石磧

三合切音 烏蘇阿巴伊施阿塔克

蒙古字 ᠰᡠᠪᠠᡧᡳᡨᠠᡴ

[illegible]

漢字　納林奇喇塔克　準語

納林謂細猶云小山梁也

三合切音　納阿哩伊期伊喇阿塔阿克

蒙古字　[illegible]

番字　[illegible]

托忒字　[illegible]

回字　[illegible]

[illegible]

漢字　博羅圖塔克　準語博羅

雨也山間時有雨澤故名

三合切音　博鄂囉鄂圖烏塔阿克

蒙古字　[illegible]

漢字 楚輝塔克

回語楚輝新茁之草山多產此故名

三合切音

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 海都塔克

回語海都曲折之謂海都河出其山麓水流曲折故名按海都塔克亦天山正幹之分支也山以河名而河水南流入博斯

漢字 庫木什阿克瑪塔克

回語阿克瑪積而不散之謂山舊產銀故名

三合切音 枯烏穆烏施伊阿克瑪塔阿克

蒙古字

西番字

托忒字

圖淖爾又南流入羅布淖爾皆山南回部之地故繫山於回部云

三合切音 哈阿都烏塔阿克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 庫爾勒塔克

回語 庫爾勒騰眺之謂山形矗起可供騰眺故名

三合切音 庫額勒阿爾塔克

蒙古字

西番字

漢字 額格爾齊塔克

回語 額格爾齊馬鞍之謂山形如之故名

三合切音 額額爾格齊伊塔阿克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字

漢字 拜拉克塔克

回語拜拉克謂富厚人也山間水草豐茂肥美故名

三合切音 巴勒喀克塔克

蒙古字

漢字 達蘭達巴

準語達蘭七十數也山峰攢簇約指其數之詞

三合切音 達蘭達巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 哈喇庫爾達巴 回語

庫爾層折之謂嶺形層折石色近黑故名

三合切音 哈喇 阿喇 庫爾 烏爾 達巴 阿巴

漢字 烏什噶克塔克 回語

山峯險滑之謂

三合切音 烏 施噶 伊阿克 塔 阿克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 庫克訥克達巴

回語庫克訥克青燕也嶺多此禽故名

三合切音 枯烏可鄂訥鄂克 達阿巴阿

漢字 愛呼木什塔克

回語愛月也呼木什葦也葦塘深暗旅人見月乃得行故名

三合切音 阿衣呼烏穆 施伊塔阿克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 布里博克濟塔克

回語布里狼也博克濟額也山形似故名之

漢字 却爾噶塔克

回語却爾噶瀑布也山有瀑泉故名

三合切音 期伊鄂鄂噶阿塔阿克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 烏補 伊哩 鄂波克 伊齋 阿塔克

蒙古字

西番字

託忒字

回字

漢字 圖格哈納達巴

回語圖格謂駱駝哈納疲乏也嶺形險峻

漢字 鄂克阿特庫塔克

回語鄂克箭也阿特庫射也回人常於此射獵故名

三合切音 鄂克 阿特 烏枯 阿塔克

蒙古字

西番字

託忒字

駝行易疲故名

三合切音 烏圖額歟阿哈阿納阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 額爾齊斯哈喇塔克

回字

漢字 哈喇裕勒袞塔克

回語裕勒袞謂垂柳山柳成陰故名

三合切音 阿哈阿喇烏俞勒烏諾恩阿塔克

蒙古字

西番字

托忒字

準語額爾齊斯道槃之謂山峯槃峭而色黑故名

三合切音 額伊婁斯 哈阿 喇阿 塔阿克

蒙古字 [Mongolian]

西番字 [Tibetan]

托忒字 [Todo]

回字 [Arabic script]

[Manchu]

漢字 松塔什塔克

回語松高矗矗之象山有界石高矗矗故名

三合切音 烏蘇斡 阿塔 伊施 阿塔克

蒙古字 [Mongolian]

西番字 [Tibetan]

托忒字 [Todo]

漢字 固勒扎巴什達巴

回語固勒扎盤羊也準語同山似盤羊之首故名為烏什西南屏漢尉頭疏勒二國南北交界處漢書西域傳尉頭國南與疏勒接山道不通

三合切音 烏蘓勒 阿楂 阿巴 伊施 阿達 阿巴

蒙古字

西番字 གུལ་ཙ་ བ་ཤི་ ད་བ་

漢字 赫色勒額什墨塔克

回語赫色勒紅色額什墨細泉也山色微赭多流泉故名

三合切音 額阿 額塞勒 額 伊施 額墨 阿塔克

蒙古字

西番字 ཧེ་སེལ་ ཨེ་ཤི་མི་ ཐག་

英額齊盤塔克

回字 [illegible]

漢字 英額齊盤塔克 原音

英伊什齊盤英伊謂什回語下坡之謂齊盤帕爾西語謂牧羊者山坡之下多游牧處故名

三合切音 伊歌縷琵安塔克 英額伊阿阿

庫克雅爾塔克

回字 [illegible]

漢字 庫克雅爾塔克 回語

庫克青色山石色青下臨坎故名

三合切音 枯阿鴨嚀塔克 烏額阿阿

蒙古字

西番字

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 貝喇塔克

回語貝喇蒂也織蒂人居此山下故名

三合切音 貝喇阿塔克

托忒字

回字

漢字 裕勒阿里克塔克

回語裕勒淨貌阿里克水渠也山下有清水渠故名

三合切音 裕勒阿里克阿塔克

蒙古字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 和什塔克 回語和什對峙之謂山有雙峯對立故名

三合切音 和鄂施伊塔阿克

西番字

托忒字

回字

漢字 奇勒揚塔克 回語奇勒山揚磨刀石也山產此石故名

三合切音 期伊勒鶻阿昂塔阿克

蒙古字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 額什墨提斯塔克

回語提斯急流也山間有泉下流迅急故名

西番字

托忒字

回字

漢字 薩納珠塔克

回語舊對音為三珠紀數之謂地通西藏為商賈通市之地於此稽查稅額故名

三合切音 薩阿納阿諸烏塔阿克

三合切音 額施伊墨額伊梯伊斯塔阿克

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 堅珠塔克

回語堅珠藏積貨財之所

三合切音 哈阿喇阿巾烏衣塔阿克

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 哈朗歸塔克

回語哈朗歸幽暗之謂準語同山遥深遂故名

三合基鶻安諸塔克
切音伊阿烏阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 烏魯阿喇特達巴

回語烏魯高大之謂阿喇特登降之

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 和什庫珠克達巴

回語庫珠克機軸也兩峯之間路逕屈折如之故名自此以下至抗阿納

謂嶺形高大有登降之勞故名

三合切音 烏烏魯阿阿喇特 阿達 阿巴

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 汗特勒克塔克

回語

喇特達巴在古總屬蔥嶺漢書西域傳西域三十六國西則限以蔥嶺水經注蔥嶺高千里唐書西域傳蔥嶺名極疑山

三合切音 鄂和伊施烏拈烏諸克 阿達 阿巴

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

汗謂君長與準語同特勒克楊樹也山有楊樹稱汗以喻其樹之大也

三合切音 阿哈安額特額呼克 阿塔克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 克伯訥克達巴

克伯訥克氈衣也

三合切音 珂額伯額訥克 阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回語

漢字 齊齊克里克達巴

準語齊齊克謂花也山間多花木故名

三合切音 伊縷伊縷克 伊禮克 阿達 阿巴

蒙古字 [蒙古字]

西番字 [西番字]

托忒字 [托忒字]

回字 [回字]

回字 [回字]

漢字 特勒克達巴

回語嶺多楊樹故名

三合切音 特額 呼額克 阿達 阿巴

蒙古字 [蒙古字]

西番字 [西番字]

托忒字 [托忒字]

漢字 杭阿喇特達巴

杭人名阿喇特謂老人嶺以人名也

三合切音 阿昂阿喇阿特達阿巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回語

漢字 沙圖圖達巴

準語沙圖梯也嶺形層出如梯故名

三合切音 沙阿烏圖烏圖達阿巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 硇什達爾烏蘭達布遜塔克

回語硇什達爾硇沙也烏蘭紅色達布遜鹽也山多產此故名

三合切音 納傲施伊達阿爾烏喇阿安達阿補烏蘇遜塔阿克

蒙古字

回字

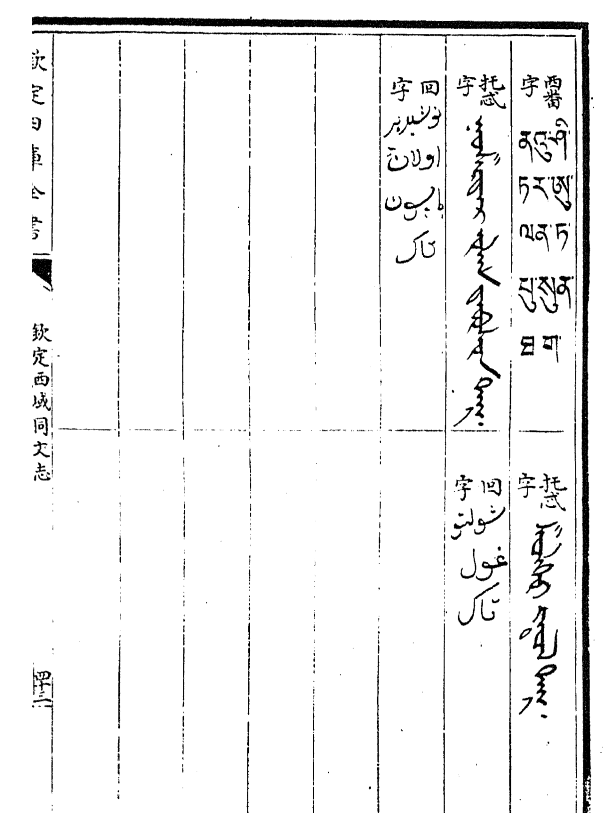
漢字 碩勒圖郭勒塔克

回語碩勒圖眼前之謂郭勒河也山旁有河故名

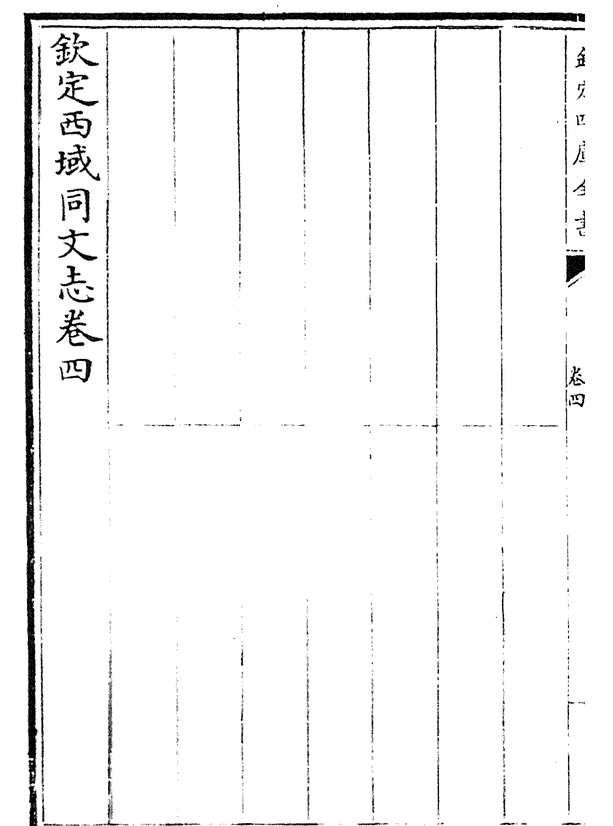
三合切音 碩鄂勒圖烏鍋鄂傲勒塔阿克

蒙古字

西番字



番字
托忒字
回字
托忒字
回字



欽定西域同文志卷四



清文校對官臣七德

謄録臣固寧阿

漢字覆校官臣張秉愚

校對官臣許兆椿

謄録臣馬植基

蒙古字覆校官臣巴達爾瑚

校對官臣巴通 臣赤格

謄録臣薩炳阿

西番字覆校喇嘛臣巴爾藏佳穆楚

校對喇嘛臣伊史盈楚克 臣達穆吹索諾木

謄録喇嘛臣伊史根敦

托忒字 回字 校對官臣七德

謄録臣成泰

謄録臣壹八爾西母